

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****—
BUITENGEWONE ZITTING 1979****—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979****—
10 MEI 1979****—
10 MAI 1979****—
Rijksmiddelenbegroting
voor het begrotingsjaar 1979****—
Budget des voies et moyens de l'année
budgétaire 1979****—
ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1)****—
PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS (1)****—
ARTIKEL 1****—
ARTICLE 1^{er}**

Voor het begrotingsjaar 1979 worden de lopende ontvangsten van de Staat geraamd :

Pour l'année budgétaire 1979, les recettes courantes de l'Etat sont évaluées :

Voor de fiscale ontvangsten, op . F 914 865 000 000

Pour les recettes fiscales, à . . F 914 865 000 000

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op F 26 876 400 000

Pour les recettes non fiscales, à . F 26 876 400 000

Zegge te zamen . . F 941 741 400 000

Soit ensemble . . F 941 741 400 000

overeenkomstig titel I van de hierbijgaande tabel.

conformément au titre I du tableau ci-annexé.

ART. 2**ART. 2**

Voor het begrotingsjaar 1979 worden de kapitaalontvangsten geraamd op de som van 13 034 500 000 frank, overeenkomstig titel II van de hierbijgaande tabel.

Pour l'année budgétaire 1979, les recettes en capital sont évaluées à la somme de 13 034 500 000 francs, conformément au titre II du tableau ci-annexé.

R. A 11429

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-I (1978-1979) :

N° 1 : Begroting.

4-I (B.Z. 1979) :

N° 1.

N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

8, 9 en 10 mei 1979.

R. A 11429

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-I (1978-1979) :

N° 1 : Budget.

4-I (S.E. 1979) :

N° 1.

N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

8, 9 et 10 mai 1979.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Kamer 4-I (1978-1979) — Nr. 1.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Chambre 4-I (1978-1979) — N° 1.

ART. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1979.

Bruxelles, le 10 mai 1979.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Secretarissen,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1979.

Brussel, 10 mei 1979.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Les Secrétaires,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.